

Germany-Darmstadt: Miscellaneous special-purpose machinery
OJ S 112/2021 11/06/2021
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority**I.1. Name and addresses**

Official name: FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Postal address: Planckstr. 1

Town: Darmstadt

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 64291

Country: Germany

E-mail: proekf337@gsi.de

Telephone: +49 6159/71-2571

Fax: +49 615971-3983

Internet address(es):

Main address: <http://www.fair-center.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Großforschungseinrichtung

I.5. Main activity

Other activity: Forschung

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Entwicklung und Herstellung von Strahlstoppnern

Reference number: 337/ 50070989

II.1.2. Main CPV code

42990000 Miscellaneous special-purpose machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Beschafft werden soll die Entwicklung und Herstellung von Strahlstoppnern. Dabei handelt es sich um Vorrichtungen, die in Notfallsituation die Energie des Strahls absorbieren und umleiten. Dies dient dem Schutz der Bereiche hinter und entlang der Strahllinie, um dem Personal in den HE- und LE-Bereichen der Super-FRS Anlage kontrollierten Zugang und sicheres Arbeiten zu ermöglichen.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 344 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42124100 Parts of engines or motors

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH Planckstr. 1 64291 Darmstadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Super-FRS-Strahlstopper sind mechanische Sicherheitsvorrichtungen zum Schutz des Personals, das in den Bereichen der Anlage mit hoher (NE55) und niedriger (NE57) Energie arbeitet. Hierzu wird der Strahl der vorgeschalteten Super-FRS- Strahlline abgefangen oder umgeleitet.

Die Vorrichtung wird durch pneumatische Antriebe in ihre beiden Positionen bewegt: „in“ und „out“. Dies geschieht innerhalb der Strahlführung zum Schutz des dahinter befindlichen Personals (Strahlabwärts), wenn der Kernblock in der Mitte der Strahlführung positioniert wird („In“-Position). Der Block wird nach außen bewegt („out“-Position), damit der Strahl stromabwärts zu weiteren Experimenten geleitet werden kann. Der Status der Strahlstopper wird durch das „Personnel Access System“ (PAS) kontrolliert und ausgelesen.

Ein Strahlstopper-Antrieb wird in der Vakuumkammer der Hochenergieverzweigung (HEB) des Super-FRS montiert, die andere Vorrichtung wird im Vakuum im Abschnitt der Niedrigenergieverzweigung (LEB) in einer Vakuumkammer installiert.

Der Block, der den Kern der Vorrichtung bildet, ist so ausgelegt, dass er eine bestimmte Menge an Energie der einfallenden Teilchen absorbiert und aushält, während er den Strahl in einem Notfall stoppt oder zumindest zerstreut.

Während des normalen Betriebs des Super-FRS werden die Strahlstopper nicht vom Strahl getroffen, so dass kein Kühlsystem erforderlich ist.

Das mechanische und technische Design der Strahlstopper wird durch die Strahlparameter wie Strahlenergie und Intensität definiert. Der Umfang dieser Ausschreibung umfasst das detaillierte technische Design, die Prozesse der Konstruktion, Fertigung und Lieferung der beiden Vorrichtungen. Beide Systeme umfassen die folgenden Punkte:

1. Block,
2. Pneumatischer Antrieb (einschließlich Stellantrieb, Ventile, Schalter, Druckluftanschluss),
3. Anschlussflansch und Durchleitungen,
4. Faltenbalg,
5. Verkabelung (einschließlich lokaler Schaltkästen/Kontrollkästen),
6. SPS-Einheit (einschließlich CPU- und E/A-Module und deren Programmierung),
7. Technische Unterstützung für die Montage/Demontage,
8. Ersatzteile.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Dimension der Blöcke / Weighting: 6

Quality criterion - Name: Angebotspräsentation / Weighting: 18

Quality criterion - Name: (Konzept zur) Qualität der technischen Lösung / Weighting: 36

Price - Weighting: 40.00

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 146-358621](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2 / 170545

Title:

Auftragsvergabe Axilon AG

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: Axilon AG

Postal address: Robert-Bosch-Str. 1b

Town: Hürth

NUTS code: DEA27 Rhein-Erft-Kreis

Postal code: 50354

Country: Germany

E-mail: rolf.burgmer@axilon.de

Telephone: +49 22116532441

Fax: +49 22116532499

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 294 500,00 EUR

Total value of the contract/lot: 344 500,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYRA5

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: FAIR – Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Postal address: Planckstr. 1

Town: Darmstadt

Postal code: 64291

Country: Germany

Internet address: <http://www.fair-center.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbungen (bzw. Angebote) gegenüber der FAIR/GSI geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2- 3 GWB).

Teilt die FAIR/GSI dem Bewerber/Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der o.g. Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Bitte beachten Sie hierzu die Anlage FAIR_GSI_Anlage Rechtsbehelfsbelehrung.docx mit dem Titel

„Rechtsbehelfsbelehrung zu Bekanntmachung Punkt VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen“,
die den Vergabeunterlagen beiliegt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/06/2021